

联 合 国

大 会



安全理事会



Distr.  
GENERAL

A/50/862  
S/1996/19  
11 January 1996  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

大会  
第五十届会议  
议程项目55  
塞浦路斯问题

安全理事会  
第五十一年

1996年1月4日

土耳其常驻联合国代表

给秘书长的信

谨随函附上1996年1月3日北塞浦路斯土族共和国代表奥斯曼·厄尔图格先生阁下给你的信。

谨请将本函及其附件作为大会第五十届会议议程项目55的文件和安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

侯赛因·切莱姆(签名)

附件

1996年1月3日

奥斯曼·厄尔图格先生

给秘书长的信

谨请你注意希族塞人国防部长科斯塔士·伊里亚德士先生最近的讲话,大意是说希族塞人方面不怕任何人的威吓,将继续增强军事力量。这个讲话是希族塞人的报章在1995年12月30日报道的。据报道,伊里亚德士先生这样说:

“希族塞人国民警卫队重新武装起来是执行既定政策的结果,我们不能让任何人欺负……至于(希族塞人行政当局同希腊订立的)联合防卫原则,目前正在继续努力执行各项决定”。

这个讲话的本质除了具有藐视性和挑衅性之外,还带有严重的政治影响及其他影响。它显示出希族塞人方面要求“非军事化”只不过是在搞宣传,显示出对方仍然缺乏以和平方法解决塞浦路斯问题的政治意志。这对于谈判前途和该岛的和平与稳定明显地不是好兆头。

在各方正在为恢复两族会谈而努力的时候,希族塞人的高级官员作出这样僵硬的、挑衅性的讲话,我深信国际社会定可据此作出必要的结论。

谨请将本函作为大会第五十届会议议程项目55的文件和安全理事会的文件分发为荷。

北塞浦路斯土族共和国

代表

奥斯曼·厄尔图格(签名)

- - - - -